

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 4 4 5 2 0 4 7 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 134 452 047 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金									
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)									
To (Addressee) Name & Address Gil-won Lee Gil-won Lee 2203, Building 206, 60 Jijokbuk-ro, Yuseong-gu, Daejeon Postal Code 34070				Country KOREA											
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-9410-6295 FAX 010-9410-6295	
内容品の価格 Value														内容品の価格 Value	
Health food						3				USD19.77		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
Health food						3				USD18.24					
Health food						3				USD18.54					
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value 5655 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender Posconetworks								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 4 4 5 2 0 4 7 | P *

item number

FN 134 452 047 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)			
		To (Addressee) Name & Address Gil-won Lee Gil-won Lee 2203, Building 206, 60 Dijokbuk-ro, Yuseong-gu, Daejeon							
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 34070							
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9410-6295 FAX 010-9410-6295
Health food						3		USD19.77	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food						3		USD18.24	
Health food						3		USD18.54	
									日本円換算合計 (円) Total Value
No commercial value for customs purpose only.									5655 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 15

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN134452047JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Gil-won Lee Gil-won Lee 2203, Building 206, 60 Jijokbuk-ro, Yuseong-gu, Daejeon 34070, KOREA TEL 010-9410-6295 FAX 010-9410-6295	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 134 452 047 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 15	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Gil-won Lee Gil-won Lee 2203, Building 206, 60 Jijokbuk-ro, Yuseong-gu, Daejeon Postal Code 34070		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9410-6295 FAX 010-9410-6295
Health food			3		USD19.77	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food			3		USD18.24	
Health food			3		USD18.54	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 5655 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご署名 Signature of the sender						

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 134 452 047 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		Gil-won Lee Gil-won Lee 2203, Building 206, 60 Jijokbuk-ro, Yuseong-gu, Daejeon Postal Code 34070 Country KOREA TEL 010-9410-6295 FAX 010-9410-6295		郵便料金 (円) 損害要償額 (円) 価格 正味重量 個数 原産国 HSコード 内容品詳細		日本円換算合計 (円) 5655 No commercial value for customs purpose only.		10年保存 受付局控	
Health food		3		USD19.77		贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ 返送品 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☐ 返送品 ☐				QRコード	
Health food		3		USD18.24							
Health food		3		USD18.54							



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。